

# LA LEÇON DE MONSIEUR PANTALONE

un spectacle de Mario Gonzalez,  
mis en scène par Christophe Patty



Monsieur Pantalone/Mario Gonzalez,



**Collectif Masque**

**L'Onde**

**Centre Culturel Vélizy Villacoublay-**

# La leçon de Monsieur Pantalone

Mise en scène  
**Christophe Patty**

Assistante  
**Peggy Dias**

Scénographie  
**Yvan Raduszenska**

Interprétation  
**Mariana Araoz, Mario Gonzalez,**  
et en alternance **Muriel Mayette, Peggy Dias**

Costumes  
**Sylvie Berthou**

Masques  
**Etienne Champion, Erhard Stieffel**

Direction musicale  
**Claire Pueyo**

Documentation  
**Khadija El Mahdi**

Répétiteur  
**Eric Tinot**

**Coproduction : Collectif Masque / Le Grand Bleu Etablissement  
National Lille Région Nord-Pas de Calais  
L'Onde/ Centre Culturel, Vélizy Villacoublay, Cie Annibal et  
ses éléphants**

# La leçon de Monsieur Pantalone

Trois coups de cloche retentissent, un personnage apparaît, il s'agit de Monsieur Pantalone. Durant une heure, passant de la théorie à la pratique, ce grand spécialiste du jeu masqué nous fait partager sa passion pour l'improvisation. Tous ses secrets, jusqu'à ce jour uniquement réservés aux élèves privilégiés qu'il formait patiemment dans l'intimité, nous sont enfin livrés.

Tout au long de ce cours magistral, il sera épaulé par Elisabeth Kahn, sa fidèle assistante. C'est dans le bureau des naissances, sorte de maternité des personnages masqués, qu'il fera la connaissance de Désiré de la Courtepaille, un professeur d'onomatopées diplômé de l'université de Ingelstat.

Quatre coups de cloche retentissent, l'action se fige, le noir se fait...



# La leçon de Monsieur Pantalone

"La leçon de Monsieur Pantalone" reprend les principes de la Commedia Dell'Arte.

## **L'improvisation**

La Commedia Dell'Arte n'est pas un théâtre littéraire : elle n'est pas basée sur un texte écrit à l'avance mais sur un canevas, un "scénario". C'est l'improvisation qui donnera forme au spectacle. La pièce est ainsi une sorte de création collective. Tout repose sur les acteurs et leur interaction. Improviser demande une grande disponibilité, beaucoup d'attention et de préparation.

## **Le théâtre masqué**

La Commedia dell'arte est aux sources du théâtre comique français. C'est la caricature populaire. Molière et Marivaux surtout en ont utilisé les personnages, qu'ils portent un nom (Sganarelle, Scapin, Arlequin...) ou non. Ainsi, Pantalone, vieillard puissant, riche et tyrannique est-il l'archétype des Avars et autres Malade imaginaire.

Dans la Commedia dell'arte, la parole n'est pas la ressource essentielle. C'est la composition du personnage qui domine : son allure, sa personnalité, sa présence. Ainsi, ses traits sont volontairement exagérés, notamment au moyen des masques.

*"Le masque est le théâtre lui-même, il démasque, c'est le dédoublement. Il sert aussi pour tempérer, pour révéler, pour freiner. Un acteur qui sait jouer masqué sait tout interpréter".*

Mario Gonzalez

# La leçon de Monsieur Pantalone

Notre leçon débute sur le proscenium, devant un rideau rouge. Cet espace intermédiaire entre la scène et la salle sera le lieu d'exposition des règles et principes de la technique du jeu.

Les personnages présents seront dans un rapport direct avec le public.

Puis, le rideau rouge s'élève, laissant apparaître une chaise ainsi qu'une table sur laquelle sont déposés quelques masques en cuir et en bois. Un rideau noir masque le fond.

Nous sommes dans le bureau des naissances. C'est là, sous la direction de Monsieur Pantalone que des personnes comme vous et moi se métamorphosent en personnages.

Enfin, le rideau noir s'ouvre, dévoilant un écran blanc, espace irréel et changeant où la fiction deviendra possible.



# La leçon de Monsieur Pantalone

« *La leçon de Mr Pantalone* » est une rencontre.

Une rencontre avec des personnages, avec une façon de partager l'instant et avec le jeu masqué.

## **Marcel Pantalone**

Monsieur Pantalone est le personnage vénitien le plus célèbre de la Commedia Dell'Arte. C'est un vieux marchand, souvent riche et estimé de la noblesse. D'une avarice sans nom, il est un galant toujours dupé.

Mario Gonzalez, son interprète dans "*L'âge d'or*" d'Ariane Mnouchkine a poursuivi dans cette voie en recréant un Pantalone contemporain et en exploitant son personnage dans plusieurs spectacles.

Son goût démesuré pour l'improvisation ne l'empêchera pas pour autant d'aborder le théâtre de texte. Il a joué dans "*Le chant du cygne*", mis en scène par Marie-France Duverger, il a interprété le Diable dans « *L'histoire du soldat* », mis en scène par J Savary, Géronte dans « *Les fourberies de Scapin* » mis en scène par JP Vinvent. Cet acteur de Taille (1m40) s'est exprimé dans des lieux à sa dimension : La Scala de Milan, La Cour d'Honneur d'Avignon. Sa grande connaissance du travail de Mario Gonzalez ainsi que son expérience en font un pédagogue exemplaire.

## **Elisabeth Kahn**

Assistante et élève de Monsieur Pantalone, il n'est pas rare pourtant de la voir jouer dans des spectacles mis en scène par Mario Gonzalez. Ainsi, elle interprète le rôle d'Elisabeth Poole, dans « *L'étrange cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde* » et dans « *L'île du Dr Mario* », celui de Charlotte dans « *Dom Juan* » ou encore d'Olivia dans « *Le secret des Livingson* ».

## **Désiré de la Courtepaille**

Professeur d'onomatopées, diplômé de l'Université d'Ingelstat, il fit ses premiers pas d'acteur, en salle Louis Jovet au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, sous la direction de M. Gonzalez.

# La leçon de Monsieur Pantalone

Christophe Patty, Mario Gonzalez et Mariana Araoz ont tous les trois joué dans « *la Trilogie des savants fous* » de la *Cie Annibal et les éléphants* mise en scène par Mario Gonzalez lui-même.

Ce spectacle masqué adapte librement les œuvres de R. L. Stevenson (Dr Jekyll et Mister Hide), de M. Shelley (Frankenstein) et de H. G. Wells (L'île du Dr Moreau). Ces trois volets sont rebaptisés « *L'étrange Cas du Dr Jekyll et de Monsieur Hyde* » (1996), « *Le secret des Livingson* » (2000) et « *L'île du Dr Mario* » (2003).

Depuis bientôt 10 ans, Mario Gonzalez fait part à C. Patty de son désir de monter un spectacle d'improvisation dans lequel son personnage, Monsieur Pantalone, viendrait donner une leçon de théâtre.

C'est en décembre 2001 qu'ils présentent, avec Mariana Araoz, une ébauche du spectacle dans le cadre de l'Académie Expérimentale Des Théâtres. Depuis, Murielle Mayette a décidé de les rejoindre.

Le spectacle « *La leçon de Monsieur Pantalone* » sera créé en janvier 2006, au Grand Bleu.

# La leçon de Monsieur Pantalone

## **Christophe Patty**

Comédien, metteur en scène et pédagogue, c'est en 1985 qu'il rencontre Mario Gonzalez au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, où il est son assistant. Il travaille ensuite sous sa direction en tant que comédien. Depuis 15 ans, il enseigne le jeu masqué en appliquant sa méthode. Il a joué dans de nombreux spectacles masqués et, depuis 1990, met en scène ses propres créations. Son dernier spectacle, créé en 2004 s'intitule « *Ca ne tourne pas rond* ».

## **Mario Gonzalez**

Après un parcours théâtral en Amérique Centrale, il arrive en France en 1967. C'est auprès d'Ariane Mnouchkine qu'il crée le personnage de Marcel Pantalone dans « *L'âge d'or* ». Il travaille pendant neuf années au théâtre du Soleil. Il met en scène des pièces du répertoire : « *La dernière bande* » et « *En attendant Godot* » de Becket, « *La tempête* » de Shakespeare, « *Dom Juan* », « *Scapin* », « *L'amour mesquin* » de Molière, ainsi que des créations et des spectacles d'improvisation « *Des clowns* » et « *Tréteaux* » (créé au Grand Bleu en 1993). Il enseigne le jeu masqué au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris et au Conservatoire de Malmö en Suède.

## **Murielle Mayette**

Formée à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre, puis au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, elle entre à la Comédie Française en 1985 et devient sociétaire trois ans plus tard. Elle a ainsi joué dans des mises en scène de Matthias Langhoff, Jacques Lassalle, Claude Régy, George Lavaudant, Claude Strats, etc...

## **Mariana Araoz**

D'origine vénézuélienne, elle commence sa formation à l'école « Théâtre en Actes », où elle rencontre Mario Gonzalez. Elle a joué dans des spectacles masqués et non masqués du répertoire classique et contemporain. Elle co-dirige la Compagnie Les Turpials.

# La leçon de Monsieur Pantalone

## CONDITIONS TECHNIQUES

Comédiens : 3                      Régie technique : 1  
Metteur en scène : 1            Chargé de diffusion : 1  
Durée : 1h environ  
Jauge : 500 spectateurs tout public. Pas de scolaire  
Montage : 2 services et 1 raccord                      Démontage : ½ service

## Tournées 2006

Création du 10 au 15 janvier 2006 à Lille / Le Grand Bleu  
L'Onde / Vellizy Villacoublay les 19, 20, 21 janvier  
Espace Athic / Obernay le 24 janvier  
L' Avant Seine / Théâtre de Colombes le 23 février  
La ferme des jeux / Vaux le Pénil le 4 mars  
Théâtre de Sens le 11 mars  
Théâtre d'Ivry le 10 juin

**Le Grand Bleu**  
**Etablissement National**  
**Lille/Région Nord-Pas de Calais**

**Anne Désidéri Tel : 03 20 00 55 71**

**[adesideri@legrandbleu.com](mailto:adesideri@legrandbleu.com)**

**[www.legrandbleu.com](http://www.legrandbleu.com)**